KOMMISSIONENS FORORDNING (EØF) Nr. 842/73
af 27. marts 1973

om særlige bestemmelser vedrørende de restitutioner og den fællesskabsstøtte, som har været genstand for forudfastsættelse før den 13. februar 1973

KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABER HAR

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det europæiske økonomiske Fællesskab,

Under henvisning til Rådets forordning nr. 136/66/EØF af 22. september 1966 om oprettelse af en fælles markedsordning for fedtstoffer (1), senest ændret ved akten vedrørende tiltrædelsesvilkårene og tilpasningerne af traktaterne (2), undertegnet i Bruxelles den 22. januar 1972, herefter benævnt akten, særlig artikel 18, stk. 3, artikel 27, stk. 5, og artikel 28, stk. 3,

under henvisning til Rådets forordning nr. 120/67/EØF af 13. juni 1967 om den fælles markedsordning for korn (3), senest ændret ved akten, særlig artikel 16, stk. 6,

under henvisning til Rådets forordning nr. 359/67/EØF af 25. juli 1967 om den fælles markedsordning for ris (4), senest ændret ved akten, særlig artikel 17, stk. 6,

under henvisning til Rådets forordning nr. 1009/67/EØF af 18. december 1967 om den fælles markedsordning for sukker (5), senest ændret ved akten, særlig artikel 17, stk. 4,

under henvisning til Rådets forordning (EØF) nr. 804/68 af 27. juni 1968 om den fælles markedsordning for mælk og mejeriprodukter (6), senest ændret ved akten, særlig artikel 17, stk. 4, første afsnit,

under henvisning til Rådets forordning (EØF) nr. 865/68 af 28. juni 1968 om den fælles markedsordning for produkter forarbejdet på basis af frugt og grønsager (7), senest ændret ved akten, særlig artikel 3 a, stk. 6;

under henvisning til Rådets forordning (EØF) nr. 2682/72 af 12. december 1972 om fastsættelse af almindelige regler for ydelse af eksportrestitutioner og om fastlæggelse af kriterierne for fastsættelse af restitutionsbeløbet for visse landbrugsprodukter, der udføres i form af varer, som ikke omfattes af traktatens bilag II (8), særlig artikel 7, og

ud fra følgende betragtninger:

Den 13. februar 1973 bekendtgjorde De forenede Staters regering en devaluering af dollaren; selv om denne devaluering endnu ikke formelt er trådt i kraft, påvirker den allerede nu valutamarkederne samt verdensmarkedet for landbrugsprodukter;

såfremt en officiel devaluering af et tredjelands valuta forstyrrer eller truer med at sætte den fælles markedsordnings tilfredsstillende funktion eller de særlige handelsordninger for visse varer, der er fremstillet ved forarbejdning af landbrugsprodukter, på spil, kan der træffes egnede foranstaltninger i henhold til Rådets forordning 1134/68 af 30. juli 1968 om fastsættelse af reglerne for anvendelse af forordning (EØF) nr. 653/68 om betingelserne for ændring af værdien af den for den fælles landbrugspolitik anvendte regningsenhed (9); den pågældende forordning kan ikke anvendes i det foreliggende tilfælde; den nuværende situation er i visse henseender analog med den, der er nævnt i den pågældende forordning; som en undtagelse og især for at undgå, at de monetære begivenheders følger bringer samtlige planlagte langfristede transaktioner fra før den 13. februar 1973 i fare, bør der ske en forhøjelse af de forudfastsatte restitutioner, der angår udførsler, som endnu ikke var udført før denne dato, idet de interesserede for fremtiden skal træffe de nødvendige foranstaltninger for at dække sig mod faren for udsving i valutakurserne;

af tilsvarende grunde bør der ligeledes ske en tilpasning af de beløb, der er forudfastsat som støtte for olieholdige frø;

størrelsen af denne forhøjelse bør fastsættes i overensstemmelse med de regler, som synes at være mest egnede i teknisk henseende for hvert produkt;

de i denne forordning fastsatte forholdsregler er i overensstemmelse med udtalelser fra Forvaltningskomi-

(1) EFT nr. 172 af 30. 9. 1966, s. 3025/66.
(2) EFT nr. L 73 af 27. 3. 1972, s. 14.
(3) EFT nr. 117 af 19. 6. 1968, s. 2269/67.
(4) EFT nr. 174 af 31. 7. 1967, s. 1.
(5) EFT nr. 308 af 18. 12. 1967, s. 1.
(6) EFT nr. L 148 af 28. 6. 1968, s. 13.
(7) EFT nr. L 153 af 1. 7. 1968, s. 1.
(8) EFT nr. L 289 af 27. 12. 1972, s. 13.
(9) EFT nr. L 188 af 1. 8. 1968, s. 1.

teen for fedtstoffer, for korn, for sukker, for mælk og mejeriprodukter, og for produkter forarbejdet på basis af frugt og grønsager.

UDSTEDT FØLGENDE FORORDNING :

Artikel 1

De restitutioner, som har været genstand for en forudfastsættelse før den 13. februar 1973, og som angår produkter, for hvilke de toldformaliteter, der er nævnt i artikel 8, stk. 2, andet afsnit, litra b), i forordning (EØF) nr. 1373/70 (1), ikke er opfyldt før denne dato, forhøjes med et beløb — herefter benævnt tilpasningsbeløb — som alt efter produkterne fastsættes eller skal bestemmes i henhold til bestemmelserne i artikel 2—7 i denne forordning.

Artikel 2

1. For raps- og rybsfrø er tilpasningsbeløbet lig med 10 % af forskellen mellem :

— den indikativpris for det pågældende produkt, der var gældende den måned, hvor der blev indgivet ansøgning om eksportlicens med forudfastsættelse af restituionen, og

— den støtte, der gælder for dette produkt på dagen for indgivelse af ansøgning om denne licens.

2. For olivenolie er tilpasningsbeløbet lig med 10 % af tærskelprisen.

Artikel 3

1. For de produkter, der er nævnt i artikel 1, litra a) og b), i forordning nr. 120/67/EØF, og dem, der er nævnt i artikel 1, litra a) og b), i forordning nr. 359/67/EØF, er tilpasningsbeløbet lig med 10 % af forskellen mellem :

— den tærskelpris for det pågældende produkt eller for uafskallet ris og delvis sleben ris den pris, der er fremkommet efter anvendelse af de omregningssatser, der er fastsat i artikel 1, henholdsvis stk. 1 og 3, i forordning nr. 467/67/EØF (2), som var gældende den måned, hvor der blev indgivet ansøgning om eksportlicens med forudfastsættelse af restitutionen, og

— den importafgift, der er gældende for det pågældende produkt på dagen for indgivelse af ansøgning om denne licens.

2. For de produkter, der er nævnt i artikel 1, litra c), i forordning nr. 120/67/EØF, gælder bestemmelserne i stk. 1, såfremt det således fremkomne tilpasningsbeløb anvendes for den kategori af dette produkt, som har det laveste askeindhold i henhold til forordning nr. 162/67/EØF (3), og såfremt tilpasningsbeløbet, for så vidt angår kategorierne med det højeste askeindhold, nedsættes i det samme forhold som det, der fremkommer ved anvendelsen af den pågældende forordning.

3. For de produkter, der er nævnt i artikel 1, litra d), i forordning nr. 120/67/EØF, og for dem, der er nævnt i artikel 1, litra c), i forordning nr. 359/67/EØF, er tilpasningsbeløbet lig med 10 % af forskellen mellen :

— den tærskelpris for det pågældende basisprodukt, der er nævnt i bilaget til forordning nr. 1052/68/EØF (4), der var gældende den måned, hvor der blev indgivet ansøgning om eksportlicens med forudfastsættelse af restitutionen, og

— gennemsnittet af importafgifterne for dette basisprodukt, der er gældende i løbet af den måned, der går forud for måneden for indgivelse af ansøgning om denne licens, idet dette gennemsnit i givet fals reguleres med den månedlige forhøjelse fastsat for måneden for indgivelse af ansøgningen eller, hvis denne sidstnævnte måned er den første måned i høståret 1972/1973, i overensstemmelse med forskellen mellem den tærskelpris, der var gældende for den sidste måned i høståret 1971/1972, og den, der var gældende fra den første måned i høståret 1972/1973,

idet der på denne forskel anvendes den koefficient, der svarer til det pågældende produkt nævnt i bilag I til denne forordning.

Artikel 4

1. For de produkter, som omfattes af forordning nr. 1009/67/EØF er tilpasningsbeløbet lig med :

— 2 regningsenheder pr. 100 kilogram for hvidt sukker

— 1,84 regningsenheder pr. 100 kilogram for råsukker af standardkvalitet i henhold til forordning (EØF) nr. 431/68 (5)

— 0,02 regningsenheder pr. 1 % saccharoseindhold og pr. 100 kg netto for de produkter, der er nævnt i artikel 1, stk. 1, litra d), i den pågældende forordning.

2. Som undtagelse fra bestemmelserne i artikel 1 gælder tilpasningsbeløbet nævnt i det foregående stykke også for restitutioner, som har været genstand for en forudfastsættelse inden for rammerne af en dellicitation, som er iværksat i henhold til forordning (EØF) nr. 1897/72 (6) før den 13. februar 1973.

(1) EFT nr. L 158 af 20. 7. 1970, s. 1.
(2) EFT nr. 204 af 24. 8. 1967, s. 1.
(3) EFT nr. 128 af 27. 6. 1967, s. 2574/67.
(4) EFT nr. L 179 af 25. 7. 1968, s. 8.
(5) EFT nr. L 89 af 10. 4. 1968, s. 3.
(6) EFT nr. L 201 af 2. 9. 1972, s. 8.

Artikel 5

1. For produkter, der omfattes af forordning (EØF) nr. 804/68, fastsættes tilpasningsbeløbet for hvert produkt i bilag II til denne forordning.

2. Som undtagelse fra bestemmelserne i artikel 1 gælder det tilpasningsbeløb, som er nævnt i det foregående stykke, ikke for restituioner, der har været genstand for en forudfastsættelse inden for rammerne af den indkaldelse af tilbud, som blev udsendt af »US Army Material Command Europe« i Zweibrücken (Tyskland), for hvilken leveringerne skal finde sted efter den 30.juni 1973.

Artikel 6

For de produkter, der er nævnt i bilag II til forordning (EØF) nr. 865/68, er tilpasningsbeløbet lig med det, der er nævnt i artikel 3, stk. 3, eller artikel 4, alt efter det indsatte produkt under hensyntagen til de bestemmelser vedrørende beregning af restitutionen, der er fastsat i artikel 3 i den ovennævnte forordning.

Artikel 7

For de produkter, der er nævnt i artikel 5, stk. 2, i forordning (EØF) nr. 2682/72, bestemmes tilpasningsbeløbet i henhold til de regler, der er fastsat i de foregående artikler for hvert af de pågældende basisprodukter under hensyntagen til bestemmelserne i den ovennævnte forordning vedrørende beregning af restitutionen.

Artikel 8

Støtte til raps-, rybs- og solsikkefrø, der har været genstand for en forudfastsættelse før den 13. februar 1973, og som angår de produkter, for hvilke der i henhold til artikel 4 i forordning (EØF) nr. 2114/71 [1] ikke er indgivet ansøgning om ID-delen af licensen på denne dato, forhøjes med et beløb, der svarer til 10 % af forskellen mellem

— den indikativpris for det pågældende produkt, der var gældende i måneden for indgivelse af ansøgning om AP-delen af licensen, der er nævnt ovenfor, og

— den støtte, der var gældende for det pågældende produkt på dagen for indgivelse af ansøgning om ID-delen af denne licens.

Artikel 9

Denne forordning træder i kraft på tredjedagen efter offentliggørelsen i *De Europæiske Fællesskabers Tidende.*

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i Bruxelles, den 27. marts 1973.

På Kommissionens vegne

François-Xavier ORTOLI

Formand

---

[1] EFT nr. L 222 af 2. 10. 1971, s. 2.

BILAG I

Toldposition der anvendes for restitutionerne	Koefficient
11.01 C (I)	1,50
11.01 C (II)	1,02
11.01 D (I)	1,80
11.01 D (II)	1,02
11.01 E (I)	1,40
11.01 E (II)	1,20
11.01 E (III)	0,87
11.01 F	1,06
11.01 H	1,02
11.02 A III (a)	1,55
11.02 A III (b)	1,02
11.02 A IV (a)	1,80
11.02 A IV (b)	1,02
11.02 A V (a)	1,80
11.02 A V (b)	1,40
11.02 A V (c)	1,20
11.02 A VI	1,06
11.02 B I a) 1 (aa)	1,50
11.02 B I a) 1 (bb)	1,02
11.02 B I a) 2 (aa)	1,02
11.02 B I a) 2 bb) (11)	1,60
11.02 B I a) 2 bb) (22)	1,02
11.02 B I b) 1 (aa)	1,50
11.02 B I b) 1 (bb)	1,02
11.02 B I b) 2 (aa)	1,70
11.02 B I b) 2 (bb)	1,02
11.02 B II a) (1)	1,02
11.02 C III (a)	2,00
11.02 C III (b)	1,60
11.02 C IV	1,02
11.02 D II	1,02
11.02 E I b) 1 (aa)	1,50
11.02 E I b) 1 (bb)	1,02
11.02 E I b) 2 (aa)	2,00
11.02 E I b) 2 (bb)	1,60
11.02 E I b) 2 (cc)	1,02
ex 11.02 E II c) (1)	1,60
ex 11.02 E II c) (2)	1,30
ex 11.02 E II c) (3)	1,10
11.02 E II e) 1	1,06
11.02 F III	1,02
11.02 F IV	1,02
11.02 F V	1,02
11.02 G I	0,25
11.02 G II	0,25
11.07 A I a)	1,78
11.07 A I b)	1,33
11.07 A II a)	1,78
11.07 A II b)	1,33
11.07 B	1,55
11.08 A I	1,61
11.08 A III	2,20
11.08 A IV	1,61
11.08 A V	1,61
11.09 A	4,00
17.02 B II a)	2,10
17.02 B II b)	1,61
17.05 B I	2,10
17.05 B II	1,61
23.02 A I a)	0,08
23.02 A I b) 1	0,08
23.02 A I b) 2	0,08
23.02 A II a)	0,08
23.02 A II b)	0,08
23.03 A I	2,00

Toldposition der anvendes for restitutionerne	Særlig specification for restitutionen	Koefficient
23.07 B I	3010	0,10
	4010	0,25
	5010	0,45
	6010	0,60
	7010	0,75

BILAG II

Position i den fælles toldtarif	Varebeskrivelse	Tilpasningsbeløb i RE/100 kg, med mindre andet er angivet
ex 04.01 A I	Yoghurt, kærnemælk	0,89
ex 04.01 A II	med et fedtindhold på :	
	— under, dog højst 1 vægtprocent	0,61
	— over 1,8 vægtprocent og under, dog højst 2,2 vægtprocent	0,89
	— over 3 vægtprocent	0,94
ex 04.01 B	med et fedtindhold på :	
	— over 10 vægtprocent og under, dog højst 17 vægtprocent	1,17
	— over 17 vægtprocent og under, dog højst 21 vægtprocent	1,76
	— over 35 vægtprocent og under, dog højst 39 vægtprocent	3,51
ex 04.02 A II	med et fedtindhold på :	
	— under, dog højst 11 vægtprocent	4,25
	— over 11 vægtprocent og under, dog højst 17 vægtprocent	5,06
	— over 17 vægtprocent og under, dog højst 25 vægtprocent	5,47
	— over 25 vægtprocent og under, dog højst 27 vægtprocent	6,00
	— over 27 vægtprocent og under, dog højst 29 vægtprocent	6,14
ex 04.02 A III	med et fedtindhold på :	
	— over 3 vægtprocent og under, dog højst 7 vægtprocent	2,30
	— over 7 vægtprocent og under, dog højst 8,9 vægtprocent	3,40
	— over 8,9 vægtprocent og under, dog højst 11 vægtprocent	4,03
	— over 39 vægtprocent og under, dog højst 45 vægtprocent	3,90
ex 04.02 B I	med et fedtindhold på :	
	— under, dog højst 11 vægtprocent	0,0425 (1) pr. kg
	— over 11 vægtprocent og under, dog højst 17 vægtprocent	0,0506 (1) pr. kg
	— over 17 vægtprocent og under, dog højst 25 vægtprocent	0,0547 (1) pr. kg
	— over 25 vægtprocent og under, dog højst 27 vægtprocent	0,0600 (1) pr. kg
	— over 27 vægtprocent og under, dog højst 29 vægtprocent	0,0614 (1) pr. kg
ex 04.02 B II	med et fedtindhold på :	
	— under, dog højst 6,9 vægtprocent	1,50 (2)
	— over 6,9 vægtprocent og under, dog højst 9,5 vægtprocent	3,70 (2)

Position i den fælles toldtarif	Varebeskrivelse	Tilpasningsbeløb RE/100 kg, med mindre andet er angivet
04.03	smør	8,00
04.04	— „Cottage Cheese"	3,50
	— andre varre	7,50
23.07 B I a) 3	med et indhold af skummetmælkspulver henhørende under pos. 04.02 A II b) 1 på :	
	— 60 vægtprocent og derover, men under 70 vægtprocent	2,64
	— 70 vægtprocent og derover	3,06
23.07 B I a) 4	med et indhold af skummetmælkspulver henhørende under pos. 04.02 A II b) 1 på over 75 vægtprocent	3,27

(1) Tilpasningsbeløbet pr. 100 kg af produktet henhørende under denne position er lig med summen af de følgende elementer :

a) det angivne beløb pr. kilo multipliceret med vægten af mælk og fløde indeholdt i 100 kg af produktet,

b) et yderligere beløb for hver procent, som udgør saccharoseindholdet pr. 100 kg nettovægt af produktet, lig med den tilpasning, der skal ske pr. 1 kg hvidt sukker.

(2) Tilasningsbeløbet pr. 100 kg af produktet henhørende under denne position er lig med summen af de følgende elementer :

a) det angivne beløb,

b) et yderligere beløb for hver procent, som udgør saccharoseindholdet pr. 100 kg nettovægt af produktet, lig med den tilpasning, der skal ske pr. 1 kg hvidt sukker.

For beregningen af fedtindholdet skal vægten af stoffer, der ikke indeholder mælk og af det tilsatte mælkesukker, ikke tages i betragtning.